



Language of the Heart
Lenguaje del corazón
Le langage du cœur

CONVENCIÓN INTERNACIONAL DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

3 al 6 de julio, 2025 | Vancouver, BC, Canadá

MEMORÁNDUM

A: Todos los miembros de la Conferencia de Servicios Generales

DE: Bob W., gerente general

FECHA: 15/8/24

RE: alcoholicsanonymous.com

Tengo excelentes noticias que compartir con ustedes. La transferencia de la propiedad del nombre de dominio alcoholicsanonymous.com a AAWS ha sido completada. Según recordarán, en la Conferencia de Servicios Generales en abril, se anunció que se había llegado a un acuerdo, el cual se firmó con los anteriores dueños del sitio web y dominio.

Pudimos negociar exitosamente la transferencia de la propiedad sin costo alguno, con una fecha de vigencia del 31 de julio. Luego de haber firmado el acuerdo en abril, los anteriores dueños redireccionaron el nombre de dominio a Sober.com. Nuestro asesor legal les señaló este asunto inmediatamente a los exdueños, pero no estuvieron dispuestos a detener este redireccionamiento. Nuestro asesor legal recomendó que lo mejor era tener paciencia y esperar hasta que la transferencia de la propiedad se hubiera completado.

La oficina coordinó cuidadosamente los detalles con nuestro asesor legal para asegurar que la transferencia fuera oportuna y libre de contratiempos, si bien sufrimos una ligera demora. En pocos días, el asunto quedó resuelto y alcoholicsanonymous.com ahora redirecciona a los visitantes a AA.org.

Este proceso ha sido muy largo, ya que se remonta al año 2000. A lo largo de los años hicimos varios intentos infructuosos de adquirir el sitio web y tuvimos múltiples interacciones en las que solicitamos que dejaran de utilizar nuestro nombre. Desde que asumí mi función como gerente general, el monitoreo de los asuntos relacionados con la propiedad intelectual y los derechos de autor ha sido una prioridad muy importante. La creación del departamento Legal, de Licencias y Propiedad Intelectual ha posibilitado una mayor organización, supervisión y atención a los temas de propiedad intelectual y derechos de autor. El departamento ahora presenta informes a la junta de AAWS y la Junta de Servicios Generales con regularidad, lo que permite una supervisión adecuada.

Según se informó en la Conferencia de Servicios Generales, si bien pudimos llevar a cabo la negociación de la transferencia de la propiedad exitosamente —sin pagar ningún costo o tarifa a los dueños anteriores— sí incurrimos en gastos legales durante el proceso. Ya que todo esto se remonta a muchos años atrás, es difícil saber el monto total de los gastos legales en los que incurrimos. El esfuerzo más reciente relacionado con alcoholicsanonymous.com comenzó en diciembre de 2022. Desde ese momento, los honorarios legales para completar el proceso de transferencia de la propiedad han sido de aproximadamente \$85,000.

Aprecio enormemente y agradezco el apoyo y la paciencia que las tres juntas y los miembros de la Conferencia de Servicios Generales demostraron.

Gracias por todo lo que hacen por Alcohólicos Anónimos.